

Ex 3870A

SAIONJI-HARADA MEMOIRS

Chapter 146 (29 August 1934)

On the morning of the 29th I went to the Premier's residence - - -. The Premier replied: "- - - - the Foreign Minister strongly asserted that in Anglo-Japanese relations it would be unreasonable to have Great Britain possess only the same amount as Japan. Even if there should be a difference of sixty or seventy thousand tons or of several thousand tons more, it would be very well if there were no protest. He didn't want to irritate Britain but desired to be on friendly terms. - - - - I met the Foreign Minister on my way home. He said: "- - - - 'In Anglo-Japanese relations I would like to handle matters so that there is room for compromise.' I said all these things to the Navy Minister and although he gave no definite reply, I think that he will agree." - - - -

The Foreign Minister also said: "I want this kept top secret. I told the Prime Minister that I could not accept any future responsibilities if I were told to carry out strait-laced diplomacy. In that case the only solution would be to resign. However, if I were allowed a small amount of leeway I would cooperate as much as possible. These were grave times, so in settling matters I favored conferences in the Imperial presence. When I said this the Prime Minister replied: (Conferences in the Imperial presence are very dangerous. The Cabinet wants to handle this as its own responsibility. Don't talk about resigning; how about continuing until next year's conference?' We departed after this." "If there is no reference to this from the Prime Minister, will you keep it to yourself?"

E.F. 3870-A

Doc. No. #3011 - 1

西園寺原田日記

百四十六回

九年八月廿九日

廿九日の朝總理大臣の處に行つて―――聞いた處―――外務大臣は
 イギリスを日本との關係等に就いてイギリスに何處までも日本と同じ
 保有量を持つてと言ふのは無理かも知れない。其間に六七万噸とか或
 は何万噸とかの差が出来ても其場合に彼定言はないで済めば大變よい、
 成るべくイギリスをイジテトしないやうにイギリスとの間をよくして
 行きたいと言ふことを外務大臣は頻りに強く言つて居られた。―――
 關係は矢張りゆとりを見て成るべく折台の付くやうにして考へたいと
 言ふ事を頻りに海軍大臣に話して見たかはずきりした返事はなすが大體
 ゆける見込だ―――夫から尙外務大臣は一嚴秘にして貰ひたいと
 言ふ話であつたか總理に向つて金でゆとりのない茶で外交をやつて行
 けと言ふならは今日から自分は責任がとれない。だから辭めるより

仕様があるまい。然し少しでも相當ゆとりをとつて任せてくれるなら
出づらだけ一緒にやりませう、で何か決める場合に大事な時であるから
御前會議でも開いてやつて貰ひたい」と言ふことを外務大臣が云つた處
が總理は「御前會議は非常に危険だし出来るだけ内閣の責任でやりたい
まあそんな辭めるなんかと言ふ事は言はずに來年の會議までやらうじや
ないか」と言はれるから「それなら自分も出来るだけやりませう」と言
つて別れたと言ふ事、「此話は總理からされなかつたならば貴下だけに
してくれ」と言ふ事であつた。

正 誤 表

左ノ通り訂正願ヒマス

辯護御文書 三〇一〇一A

第一行「その立場」は「公の立場」の誤り

第九行「にも話し」は「とも話し」の誤り

辯護御文書 三〇一〇一B

第一行「外交時に」は「外交的に」の誤り

第六行「国防にして」は「圓滿にして」の誤り

辯護御文書 三〇一〇一D

第二行「イギリスを」は「イギリスと」の誤り

第十一行「金で」は「全で」の誤り

辯護御文書 三〇一〇一C

第一行「二十四日朝」以下より第四行目「と云ふ話であつた」迄削除

第九行「不利な事だ」以下に「————」を挿入